

## WAGNER (HEINRICH HANS)

(1923 – 1988)

15013. Wagner (Heinrich): Linguistic atlas and survey of Irish dialects.  
Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies, 1958–1969.  
4 vols. [= *BILL* 3547].
- Rev. by*  
Wolfgang MEID, in *IF* 76 (1971), pp. 316-317 (3-4).  
Seosamh WATSON, in *StH* 12 (1972), pp. 179-183 (4).
14229. Wagner (Heinrich): Studies in the origins of the Celts and of early Celtic civilisation.  
Belfast; Tübingen: Niemeyer, 1971. 108 pp.  
[= *BILL* 8844.]
- Rev. by*  
Rolf KÖDDERITZDCH, in *ZCP* 33 (1974), pp. 314-319.  
Erich NEU, in *IF* 79 (1974), pp. 319-325.
3010. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 1. Die keltische Praeposition ir. *co*, kymr. *py* ‘zu’.  
*In ZCP* 32 (1972), pp. 1–3.  
Argues that *co*<sup>h</sup> displaced *ad* and assumed the latter's grammatical properties.
3011. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 2. Zur irischen Konjunktion *co*, *co n-* ‘so daß, bis (daß)’.  
*In ZCP* 32 (1972), pp. 3–13.  
Finds a syntactic parallel of the Old Irish explicative nasalizing relative in Basque.
3012. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 3. Zu alt- und mittlir. *co-cúala*, *con-acca* ‘hörte, sah’;  
*In ZCP* 32 (1972), pp. 13–18.  
Argues that the prefix *co n-* in these forms is, originally at least, a lexical particle, and not a connective devoid of meaning.
3013. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 4. Das negative altir. Präverb *nícon* ‘non’.  
*In ZCP* 32 (1972), pp. 18–35.  
Identifies its original syntactical usage and argues (with R. THURNEYSSEN, *GOI* §861, vs. D. GREENE, in *Ériu* 21 (1969), pp. 90-92) that it contains the consecutive conjunction *co*.
3014. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 5. Das altirische Verbalpräfix *nu/no*.

- In ZCP 32 (1972), pp. 35–59.*  
 Criticises the doctrine that links Old Irish preverbs *no-*, *to/do-* with the Hittite ‘sentence connectives’ and proposes alternative etymologies based on their Basque and Amazigh typological parallels, among others.
3017. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 10. Zur Etymologie von irisch *ás*, *fás* ‘wachsen’, und der Name der Osseten.  
*In ZCP 32 (1972), pp. 77–78.*
745. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 11. Zu irisch *gruth* ‘Quark’, engl. *curds*.  
*In ZCP 32 (1972), p. 79.*  
 Rejects J. POKORNY’S etymology in *IEW*, p. 406 (s.v. *\*greut-*).
3016. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 12. OIr. *mí sílta* ‘the month of sowing’ (= Spring?).  
*In ZCP 32 (1972), p. 80.*  
 Term for ‘spring(time)’ occurring in *Críth Gablach*, lines 535 ff.
3015. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 13. Addendum zu Gúbretha Caratniad §39.  
*In ZCP 32 (1972), p. 81.*  
 Welsh parallel to early Irish legal obligation for a woman to call for help if she is the victim of a rape attempt.
3009. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 15. Baskisch-Keltische Etymologien.  
*In ZCP 32 (1972), pp. 85–87.*  
 OIr. *sor*, *sar*, *sarachán*; *berbad*, *bruth*; *lágha*, *láighe*.
3008. Wagner (H.): Beiträge in Erinnerung an Julius Pokorny: 16. Zu dem irischen Stammesnamen *Luaigni/Luigni*.  
*In ZCP 32 (1972), pp. 87–89.*  
 Etym. of the ethnonym.
746. Schmidt (Karl Horst): Zur pronominalen Differenzierung von Transitivum und Intransitivum im Altirischen.  
*In ZCP 32 (1972), pp. 90–95.*  
 Remarks by H[einrich] W[agner] appended.  
 W. (H.) (*app. auth.*)
752. Wagner (H.): Zu ‘indogermanischen’ Wörtern für ‘Fluss’ bzw. ‘Wasser’.  
*In ZCP 33 (1974), pp. 1–5.*  
 Discussion of words for ‘river’ and ‘water’ in Indo-European languages. Some discussion of Ir. *aub*, *Monand*, *Manannán*, *mac lír*, *Mín* (gen. *Mena*; name of river in Co. Antrim).

753. Wagner (H.): Der königliche Palast in keltischer Tradition.  
*In ZCP 33* (1974), pp. 6–14.  
*rígteg, rígtech, tegdas chumtachta, tech már, tech midchúarda.*
4228. Wagner (Heinrich): Julius Pokorny, 1887–1970.  
*In Lochlann 6* (1974), pp. 173–177.
762. O’Neill (J. E.): Irish texts from South West Donegal.  
*In ZCP 33* (1974), pp. 285–300; *34* (1975), pp. 223–318; *35* (1976), pp. 264–303.  
 23 texts from Teelin, Straleel, Meenacharvey and Glencolumbkille, with phonetic transcriptions, English translations and notes. Includes brief editorial note by H[einrich] W[AGNER].  
 Wagner (Heinrich) (*ed.*)
663. Wagner (H.): Studies in the origins of early Celtic traditions: 1. Water and wisdom.  
*In Ériu 26* (1975), pp. 1–26.  
 Discusses *Manannán mac Lir* and other related characters.
3456. Wagner (H.): Studies in the origins of early Celtic traditions: 2. On the origins of the river-ordeal.  
*In Ériu 26* (1975), pp. 10–11.
3455. Wagner (H.): Studies in the origins of early Celtic traditions: 3. On the origin of Celtic *kurmi*- ‘beer’ (Ir. *cuirn*, W. *cwrw*) and of Celtic kingship.  
*In Ériu 26* (1975), pp. 11–23.  
 Discusses the names *Medb*, *Beltene*, *Ailill*, *Brigit*.
3454. Wagner (H.): Studies in the origins of early Celtic traditions: 4. An early Mesopotamian parallel to the *cétmuintir for muin araile* ‘a wife upon the neck of another’ in Old Irish Law.  
*In Ériu 26* (1975), pp. 23–24.
3453. Wagner (H.): Studies in the origins of early Celtic traditions: 5. On OIr. *urnaidm* ‘betrothal’.  
*In Ériu 26* (1975), p. 24.
3452. Wagner (H.): Studies in the origins of early Celtic traditions: 6. The theme of the divine king ‘with the long arm’.  
*In Ériu 26* (1975), pp. 24–25.  
 Discusses the terms *lámh-fhata*, *rig-fhota*.
3451. Wagner (H.): Studies in the origins of early Celtic traditions: 7. Ir. *Labraid*.

- In Ériu* 26 (1975), pp. 25–26.
3450. Wagner (H.): Studies in the origins of early Celtic traditions: 8. Ir. *aitten-chaitheach* ‘having gorse-like pubic hair’.  
*In Ériu* 26 (1975), p. 26.
1833. Wagner (Heinrich): Beiträge zur vergleichenden Erforschung des Irischen: 1. Eine Etymologie von *Féni*.  
*In Celtica* 11 (1976), pp. 264–266.  
Connects it with *fén* ‘chariot’.
3752. Wagner (H.): Beiträge zur vergleichenden Erforschung des Irischen: 2. Zum Verbalpräfix *ro-*.  
*In Celtica* 11 (1976), p. 266.  
Further to the author, *in ZCP* 32 (1972), pp. 18–35. Compares OIr. *ro-* with OHG *ga-*.
3753. Wagner (H.): Beiträge zur vergleichenden Erforschung des Irischen: 3. Neuir. *thug sé a aghaidh ar...* ‘er ging nach...’.  
*In Celtica* 11 (1976), pp. 266–267.  
Finds a parallel in Ugaritic.
3754. Wagner (H.): Beiträge zur vergleichenden Erforschung des Irischen: 4. Südir. *chuidh an teine i n-éag* ‘das Feuer ging aus’.  
*In Celtica* 11 (1976), p. 267.  
Finds a parallel in Nubian.
3755. Wagner (H.): Beiträge zur vergleichenden Erforschung des Irischen: 5. Altir. *at-ballat a beóil* ‘er stirbt’.  
*In Celtica* 11 (1976), pp. 267–268.  
Finds parallels in Ugaritic and in the Balkan Sprachbund.
3746. Wagner (H.): Beiträge zur vergleichenden Erforschung des Irischen: 6. Zur Etymologie von ir. *seangán* ‘Ameise’.  
*In Celtica* 11 (1976), p. 268.  
Suggests it may be a substratum word, cf. Basque *txingurri*.
3751. Wagner (H.): Beiträge zur vergleichenden Erforschung des Irischen: 7. Neuirisch *gustal*.  
*In Celtica* 11 (1976), p. 269.  
Argues it is a Welsh loan-word in Munster Irish (cf. Welsh equative *cystal*, lit. ‘of equal rank’).
11441. Wagner (H.): Common problems concerning the early languages of the British Isles and the Iberian Peninsula.  
*In Actas* 1 Col. sobre lenguas y culturas prerromanas de la Península Ibérica (1976), pp. 387–407.

685. Wagner (H.): The archaic *Dind Ríg* poem and related problems.  
*In Ériu* 28 (1977), pp. 1–16.  
 On the importance of the poem with regard to (a) the early historical and pseudo-historical traditions of the Leinstermen, (b) the study of archaic poetry and its syntax and style. Revised edition with literal translation. Beg. *Dind Ríg rúad túaim tenbath*.
10141. Wagner (Heinrich): Wortstellung im Keltischen un Indogermanischen.  
*In Indogermanisch und Keltisch* (1977), pp. 204–235.
2609. Wagner (H.): Origins of pagan Irish religion.  
*In ZCP* 38 (1981), pp. 1–28.  
 Explores the parallels between Northern (Celtic and Scandinavian) and Eastern (Mesopotamian and Ancient Mediterranean) religion and argues that Manannán mac Lir is the Irish counterpart of Sumerian En-Ki and Greek Poseidon.
7377. Wagner (Heinrich): Near Eastern and African connections with the Celtic world.  
*In The Celtic consciousness* (1982), pp. 51–67.
14198. Wagner (Heinrich): The name Eithne and the background of the tale *Esnada tige Buchet*.  
*In Topothesia* [Fs. T. S. Ó Máille] (1982), pp. 65–71.
2622. Wagner (H.): A syntactical feature of archaic Old Irish poetry.  
*In ZCP* 39 (1982), pp. 78–82.  
 ad *Caldron of Poesy*, line 2 *roní Dia dam a dūilib demrib* (as ed. by P. L. HENRY, *StC* 14-15 (1979–1980), pp. 114-128). Argues that in Early Old Irish a preposed genitive immediately following a preposition could be made to agree in case with its noun.
2623. Wagner (H.): Old Irish *-bria*, subunctive of *bronnaid* ‘injures, damages, spoils, breaks’.  
*In ZCP* 39 (1982), pp. 83–85.  
 Argues that OIr. *-bria* (*GOI* §610) is the  $\bar{a}$ -subjunctive of an old *\*brenaid* < CC *\*brinati* (cf. Skt. *bhr̥ṇāti* ‘cuts up, crushes’).
2626. Wagner (Heinrich): Studies in the history of the Gaelic dialects. Part I.  
*In ZCP* 39 (1982), pp. 96–116.  
 Surveys the morphological variation of *teach*, *gédh* and *obh/ubh* across the Irish, Scottish and Manx dialects.
2635. Wagner (Heinrich): David William Greene (1915–81).  
*In ZCP* 39 (1982), pp. 271–271. Greene (David William) (*hon.*)
4827. Wagner (Heinrich): [The present state of] Irish.

- In* 6th ICCS, Galway 1979 (1983), pp. 107–112.
14193. Mac Congáil (Nollaig), Wagner (Heinrich): Oral literature from Dunquin, Co. Kerry: Gaelic texts with phonetic transcription, English summaries and folkloristic note.
- Studies in Irish language and literature, 6. Belfast: Institute of Irish Studies, 1983. vii + 428 pp.
- Rev. by*
- A. J. HUGHES, *in* Ainm 2 (1987), pp. 150-152.  
 L. P. Ó MURCHÚ, *in* Éigse 24 (1990), pp. 171-175.  
 Diarmuid Ó SÉ, *in* Celtica 17 (1985), pp. 159-162.  
 Karl Horst SCHMIDT, *in* ZCP 41 (1986), pp. 333-334.  
 James STEWART, *in* Béaloideas 53 (1985), pp. 311-316.
7458. Wagner (Heinrich): Iarfhocal ar ní agus *cha* sa Ghaeilge.
- In* Fs. de Bhaldraithe (1986), pp. 1–10.
2655. Wagner (Heinrich): Zur Etymologie von keltisch *Nodons*, Ir. *Nuadu*, Kymr. *Nudd/Lludd*.
- In* ZCP 41 (1986), pp. 180–187.
- Argues that Celt. \**Neudont-* is equivalent to Gmc. theonymic element (-)*nauta-* ‘fisher’ (literally ‘catcher’), cf. OSax. (*Sax*)*nōt*.
9422. Wagner (Heinrich): Keltisch und das Problem der indogermanischen Gutturale.
- In* **O-o-pe-ro-si** [Fs. Risch] (1986), pp. 678–683.
2660. Wagner (Heinrich): The Celtic invasions of Ireland and Great Britain: facts and theories.
- In* ZCP 42 (1987), pp. 1–40.
- Argues against a pre-Insular Celtic division of Goidelic and Brythonic, and suggests that Celtic was brought to Britain and Ireland by a tribe that had been exposed to the influence of North-Western Germanic. Appendix contains a collection of possible Celt o-Germanic isoglosses: 1. Loss of the Indo-European reflexive pronoun; 2. Irish comparative forms ending in *ā*; 3. The 2nd sg. of the Old Irish and Welsh suffixless preterite; 4. Notes on verbal prefixes; 5. The Welsh relative particle *a*.
- Greene (David) (*hon.*)
2670. McGonagle (Noel), Wagner (Heinrich): Phonetische Texte aus Dunquin, County Kerry (Punkt 20 des *Linguistic atlas and survey of Irish dialects*).
- In* ZCP 42 (1987), pp. 219–241.
- Contains 15 texts with phonetic transcription recorded in situ from storytellers Peig Sayers and Máire Ruiséal. Complements *Oral literature from Dunquin, County Kerry*, ed. by H. WAGNER and N. MAC CONGAIL, Belfast 1983.
- Continues in ZCP 44 (1991), 200-235.

2714. McGonagle (Noel), Wagner (H.): Phonetische Texte aus Dunquin, County Kerry (Punkt 20 des *Linguistic atlas and survey of Irish dialects*.  
*In ZCP* 44 (1991), pp. 200–235.  
Continued from *ZCP* 42 (1987), 219–241.
2741. McGonagle (N.), Wagner (H.): Téacsanna as Carna.  
*In ZCP* 47 (1995), pp. 93–175.  
13 Irish texts with phonetic transcription, English summaries and folkloristic notes.
9439. Mac Mathúna (Séamus) (*ed.*), Ó Corráin (Ailbhe) (*ed.*): *Miscellanea Celtica in memoriam Heinrich Wagner / edited by Seamus Mac MATHÚNA and Ailbhe Ó CORRÁIN*.  
AAU-SCU, 2. Uppsala: Uppsala Universitet, 1997. 366 pp.  
*Rev. by*  
Donnchadh Ó CORRÁIN, *in Peritia* 13 (1999), pp. 354–356.  
Wagner (Heinrich) (*hon.*)